

Show Daily

27 April — 3 May 2016

Issue No. 4

Organised By
هيئة أبوظبي للسياحة والثقافة
ABU DHABI TOURISM & CULTURE AUTHORITY

Official Media Partner
ABU DHABI MEDIA

Guest of Honor
ITALY



معرض أبوظبي
الدولي للكتاب
ABU DHABI
INTERNATIONAL
BOOK FAIR

Reading the Past to Define the Future



Share your Memories of Abu Dhabi with the Lest We Forget Initiative

Visitors to the 26th Abu Dhabi International Book Fair (ADIBF 2016) have a unique opportunity to share their memories, family photographs, and personal stories of Abu Dhabi with the Lest We Forget initiative: the definitive history of architectural and urban development in the UAE over the past 100 years and beyond.

Curated in a chronological context, the initiative explores the evolution of architectural styles, responses, and traditions from 1914 to the present: vernacular to modern, and modern to contemporary. The archive debuted at the International Architecture Exhibition in the UAE National Pavilion at the 2014 la Biennale di Venezia: a fitting tribute to the Emirates' shared passion and aspiration with this year's

ADIBF Guest of Honour, Italy. The display, commissioned by the Salama bint Hamdan Al Nahyan Foundation, made its homecoming at the 2015 edition of the Qasr Al Hosn Festival.

The main components of its past exhibitions have covered four time periods:

- 1. 1914-1949 – Vernacular Architecture: Examining indigenous architectural traditions of the UAE
- 2. 1950-1970 – Infrastructure and Urban Development: Exploring the early urban master plans of the Emirates of Abu Dhabi, Dubai and Sharjah
- 3. 1971-1994 – Structures of Modernity: Showcasing key buildings from the UAE's initial encounter with modernity

following the union of the Emirates

- 4. 1995-2014 – Retrospection and Innovation: Highlighting conservation and adaptive reuse efforts aimed at preserving modern heritage buildings and planning for a sustainable future

The Lest We Forget initiative invites visitors to submit their stories, memories and family photos at the dedicated stand at ADIBF 2016, located in Hall 12, Stand A-13 anytime during Fair hours until May 3. Photos can be scanned directly into the digital archive, while oral tales can be recorded for future use and reference. Visitors can also view a sample of the current exhibition at Warehouse421 before purchasing the initiative's accompanying book, titled

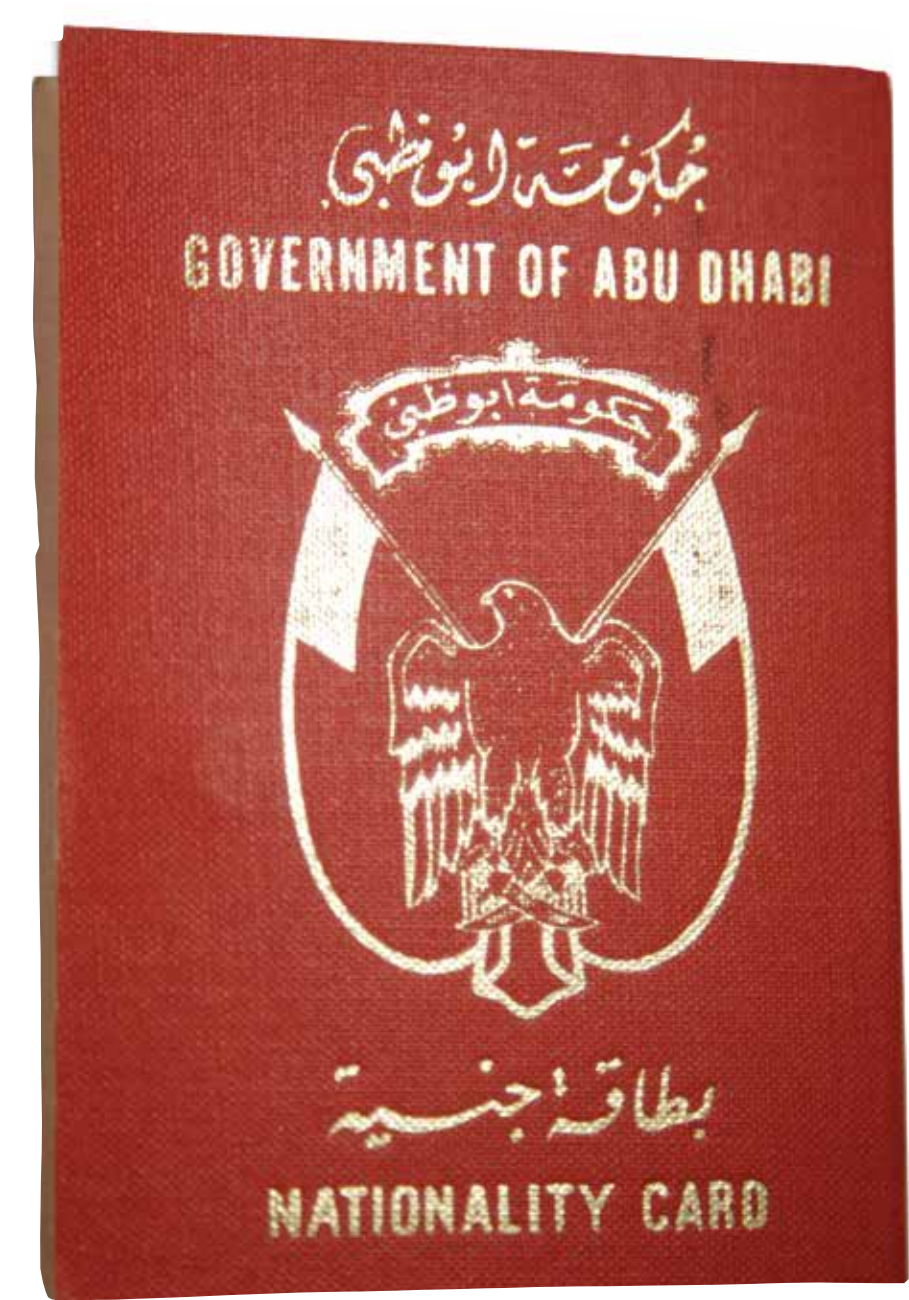
Lest We Forget: Emirati Family Photographs 1950-1999. 'Lest We Forget: Structures of Memory in the United Arab Emirates' examines the UAE's rapid 100-year urban expansion and the myriad ways in which both public and residential modern architecture have shaped the nation and its impact on the global stage as a destination. Significant portions of the material on display at its live exhibit at Warehouse421 are sourced from architectural and engineering firms, municipal and federal archives, Emirati family photo albums, travellers' postcards, and photographic collections: a timely reminder of the diverse memories that unite the story of Abu Dhabi.

The insightful architectural display remains a pioneering programme dedicated to the

definition and preservation of modern Emirati heritage, while offering insight into what the future of the built environment may hold for the UAE capital. Exhibit organisers invite visitors to add their own thoughts and experiences in an exhibit that thrives on collective input.

Visitors can also contribute to the initiative at Warehouse421 between 10am – 5pm daily or by appointment between 6pm – 8pm any day except Monday or visit www.lwf.ae

Michele Bambling, Creative Director of Lest We Forget, will be joined by several of the several Emirati women to collaborated to bring the initiative to life will be speaking at a panel discussion today, Saturday, April 30th, at 2:15 pm at the Ibtikar stage.



A National Archive for The Memory of a Homeland and its People

The participation of the National Archives in the 26th Abu Dhabi International Book Fair (ADIBF 2016) is a presentation of the collective memory of a nation, the United Arab Emirates, alongside the aspects of daily Emirati life from the country's early history until our present day. The National Archives section at the exhibition includes a large cinema screen that features audio-visual displays including documentaries, historical films, and a number of debutants produced by the National Archives to guarantee visitors an immersive experience.

The National Archives platform at ADIBF 2016 includes the tree of Al Bu Falah. Visitors can watch the 'growth' of the Al Bu Falah clan family tree from with Bu Falah down to His Highness Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan, President of the UAE and Ruler of Abu Dhabi, and his brothers, the sons of the late Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan. The large interactive screen features detailed introductions of each and every elder of the Al Bu Falah clan, accompanied with pictures. The National Archives section also includes a large screen in a private room showing documentaries about the UAE's history and heritage to reinforce a sense of national identity and a spirit of loyalty and belonging to the homeland.

The Educational Programmes Department will seize this valuable opportunity to hold reading workshops at the fair featuring three key publications by the National Archives: Zayed: From Challenge to Union, Khalifah: Journey Toward the Future, and Qasr al Hosn: A Biography of Abu Dhabi's Rulers. Collectively, these works help promote a culture of reading among students, and contribute to building conscientious and educated generations of future leaders who can contribute to national growth and development.

The National Archives also offers these three books in Braille for visually-impaired readers. True to the spirit of inclusiveness at ADIBF 2016, media personality Ahmed Al Ghafli will also moderate a discussion about Khalifah: Journey toward the Future in Braille.

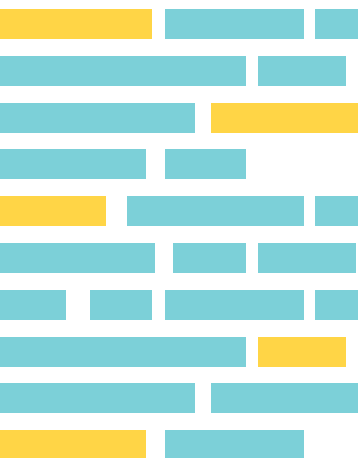
To enrich the national memory

that honours the values of belonging and loyalty to the UAE and its leadership, the National Archives gives visitors the distinct opportunity to download free smart applications and files, which notably include the diaries of HH Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan, HH Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President and Prime Minister of the UAE, and Ruler of Dubai, HH Sheikh Mohammed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince of Abu Dhabi and Deputy Supreme Commander of the UAE Armed Forces, and HH Sheikh Hamdan bin Mohammed Al Maktoum, Crown Prince of Dubai.

One of the rare historical pictures exhibited at the National Archives wing features the late Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan speaking with fatherly affection alongside an Emirati girl. Other pictures show the late Sheikh Zayed surrounded by high-ranking figures while visiting schools and meeting with young and teenage students. He offers them valuable fatherly advice and looks into their eyes with hope, reflecting the keenness of a leader on the future of his people, who are represented in the children: the men and women of tomorrow and the leaders of revival.

The National Archives wing also displays a rare historical picture of HH Sheikh Mohammed bin Zayed Al Nahyan and HH Sheikh Hamdan bin Zayed Al Nahyan, Ruler's Representative in the Western Region, and HH Sheikh Hazza bin Zayed Al Nahyan, Vice Chairman of the Abu Dhabi Executive Council, at school on 6 March 1969.

Visitors of the exhibition will also get a chance to see pictures of school life in the UAE during the sixties and seventies. In one picture, an Emirati girl attends an English language class on 17 April 1972.



الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان في حديثه مع الطفلة.
Shaikh Zayed Bin Sultan Al Nahyan talking to a little girl.



الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان الأب الحنون يصافح أبنائه من طلبة المدارس
Shaikh Zayed Bin Sultan Al Nahyan greeting school students in a display of affection



حفل لتخريج الدفعة التاسعة من طلبة جامعة الإمارات في مدينة العين 5/يناير/1990.
Graduation ceremony of the ninth batch of the UAE University graduates in Al Ain – 5 January 1990

The Great Beauty of Books: Treasures of the Biblioteca Angelica Collection

By Paolo Gualandris



When entering, a new world of austerity, knowledge and suggestion is discovered: a hall designed by the great architect Luigi Vanvitelli (Naples, May 12th 1700 – Caserta, March 1st 1773) which is 19-metres tall and whose walls are entirely covered by wooden shelving full of ancient tomes.

It is the Biblioteca Angelica in Sant’Agostino Square in Rome, whose ancient collection counts about a 100,000 volumes ranging from the 15th to the 20th century and is preserved and protected from the ravages of time. It was opened in 1604 and is considered to be the first European library available to the public. Angelica is known as ‘the golden library’ because ‘when the sunlight comes in through the windows it illuminates the golden letters on the ancient and precious ligatures, hence creating a golden glow that lights up the entire hall’, as stated in the book *The Golden Library* by Fiammetta Terlizzi, its director.

Movie fans have already seen it many times: some of the takes in *Angels and Demons* by Ron Howard with Tom Hanks - based

on the book by Dan Brown - were shot there, as well as some of the most important scenes of the movie *The Garden of the Finzi-Continis* by Vittorio De Sica, a masterpiece of Italian cinematography. The Angelica stall is among the most striking and impressive ones in the entire Abu Dhabi International Book Fair. We spoke about this treasure with her and Flavia Cristiano, director of the Centre for Books and Reading.

How can you live with such great beauty?

Terlizzi: ‘Biblioteca Angelica is an ode to the book, a hymn to knowledge. When entering Vanvitelli’s hall you get the feeling that the books are expecting you, inviting you to get into them while leafing through their pages. Out of the 100,000 volumes of the ancient collection 24,000 are bound codices or loose pages mainly dating back to the 17th century, many of which of Arab origin. There is still a lot to discover and to be studied, an infinite treasure’. Cristiano: ‘When people worldwide think of Italy, their imagination goes to mansions,

archaeological digs, art. But there is a great heritage preserved in libraries, and it is a universal one as well as a kind of wealth distributed throughout the whole nation. On the contrary, in other countries this fabric does not exist: a few large libraries where all the works are held. It is also thanks to such dissemination that Italy leads the way in terms of ratio of ancient books to inhabitants. Angelica is the symbol of this reality. It is a sort of a temple of knowledge containing ancient books and manuscripts from all over the world. It is the attempt to gather knowledge in one single place’.

An ode to deeper wisdom where an ancient Bible written in Arabic and a Koran translated into Latin can be found, a sign that there have always been minds ready to study and understand each other rather than hating each other due to the God they worship.

Terlizzi: ‘In our library there are many examples of ancient Arabic culture, whose meeting with the Western one was crucial for the development of knowledge. Now it is important to continue with

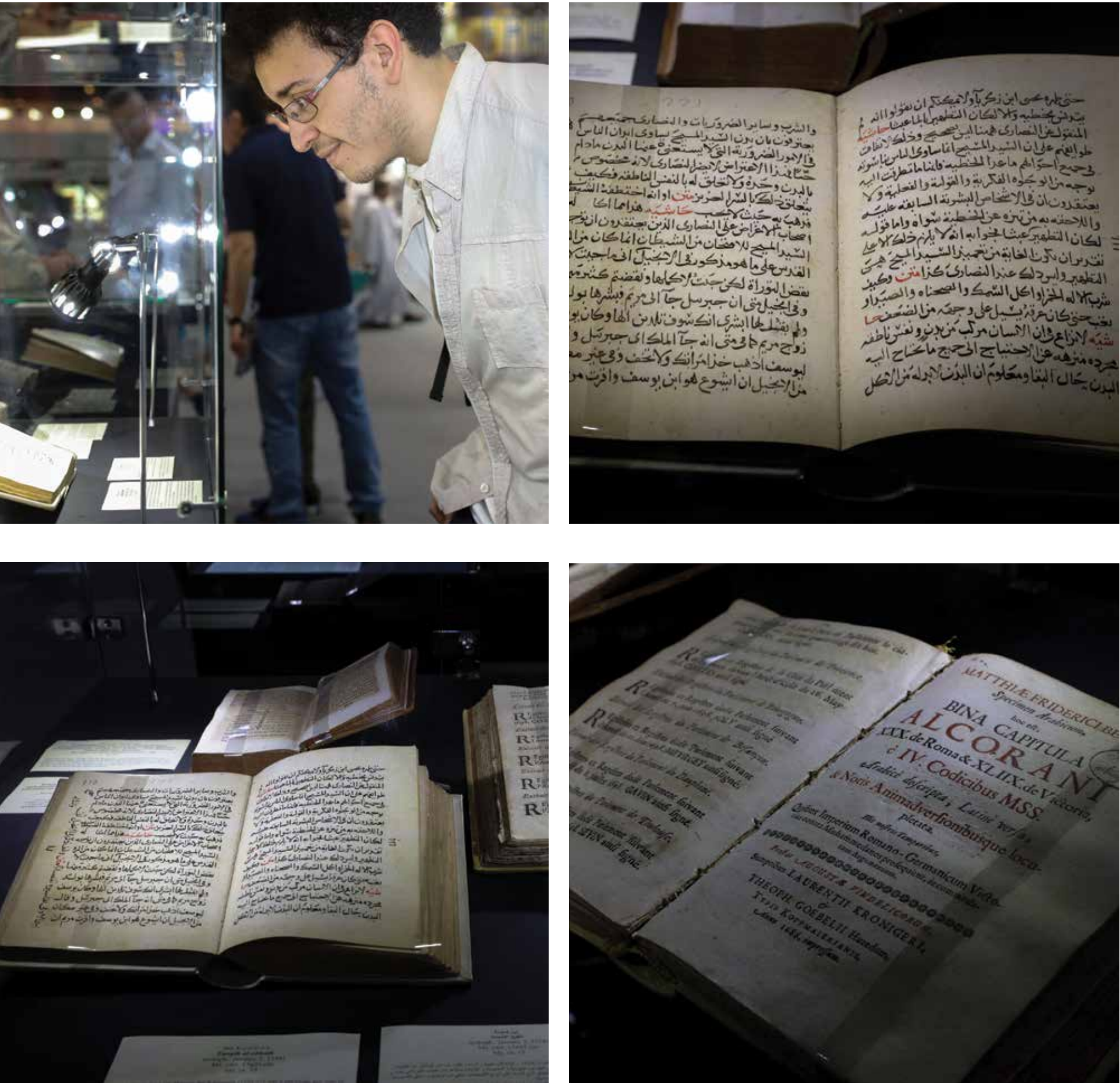
this work of mutual attention, which means growing together. From this viewpoint our library plays a key role: its treasure is often overlooked, but that is where we can find the reasons for coexistence. Books are ambassadors of beauty and such effort of coexistence’. Cristiano: ‘The destruction of a library is the destruction of the other. Nazism, for instance, came about burning books: destroying words and the past means destroying others along with their ideas, their humanity and their history. The most violent form of rejection is the destruction of books, which are the witnesses of dialogue’.

A temple of culture such as a library runs the risk of being uprooted from society, its austerity can scare younger generations and therefore repulse them...

Terlizzi: ‘I must admit that from a certain point of view my position is - so to speak - a bit more relaxed than my predecessors. Today Angelica welcomes concerts, plays, animated readings and it even hosts high-ranking dinners, especially for charity. As for youngsters, we

carry out a precise, continuous and thrilling work in addition to guided tours for school groups and classes of students of all ages. Unlike others, we offer them a visual and tactile contact with the work of art. We act a bit recklessly by removing the glass protecting ancient books when they are put on display: young people watch them, ‘feel’ them without barriers. The book must be alive and available to all. I guarantee it is a great thrill when it happens’. Cristiano: ‘It is a risk worth taking but it can be fruitful. During an exhibition at Biblioteca Alessandrina we allowed them to go through the books. The excitement and positive tension they showed testified to their desire to explore the world of books, to be fascinated and discover the value of a kind of beauty so far unknown to them’.

The Biblioteca Angelica Collection of eleven valuable, historic volumes – including the Tanqih al-abhath by Ibn Kammuna, dating back to 1354-55 and one of the most outstanding products of human creativity - can be found adjacent to the Italian Pavilion.



Sea of Culture Foundation: Building Bridges Through Books

The Sea of Culture Foundation, a cultural literary salon that focuses on the role of culture, knowledge and creativity as a collective bridge for the UAE community and beyond, has returned with a stunning pavilion at the 26th Abu Dhabi International Book Fair (ADIBF 2016) with a programme of insightful discussions.

Founded by HH Sheikhha Rowtha bint Mohammed bin Khalid Al Nahyan and her sisters in 2004, the annual cultural programme hosts novelists and poets with the ambition of facilitating dialogue between guest writers and Sea of Culture

Foundation members, while also maintaining the long-term goal of empowering women across the UAE.

2016 marks the Sea of Culture Foundation's third year of participation at ADIBF. Today, the following sessions will feature at their dedicated stand:

Throughout the year, the Foundation facilitates a wide variety of activities catered to different interests:

- The Reading and Literary Criticism Group, a growing number of women who meet monthly to discuss literary

texts in English and Arabic, occasionally inviting authors to offer share key insight

- The Visual Arts Group, where members meet for screenings of Pan-Arabic and Emirati films to analyse content and begin a dialogue on the film's direction, production, script, and implications on social, economic, and/or political circumstances
- The Painting Group, which meets to celebrate the paintings of members and facilitate a discussion on the complete artistic process to focus on developing creativity

and critical thinking

10:30 am
My Experience Between Poetry and Narrative
Speaker: Hareb Al Dhaheri

11:30 am
The State of Teaching Arabic Language and Possible Solutions through Standard-based Education and Children's Literature
Speaker: Dr. Hanada Taha

1:30 pm
A Moment for Dialogue, in collaboration with Zayed University

3:00 pm
A Glimpse into International Literature

5:30 pm
Tales of Cyber-space
Speaker: Dr. Zuhour Karram

7:00 pm
A Debate on Serious vs. Humourous Styles in Journalism
Moderator: Muhammad Al Hammadi

The Sea of Culture Foundation Pavilion is located at Stand No. 12A37 in Hall 12. Programmes vary on a daily basis.

Genius of Italy – A taste of Italy from Sicily to Venice

In a tribute to Italian culinary excellence, a host of diverse Italian chefs representing the best of the Emirates’ dining scene are adding a distinctly Italian flavour to complement the literary richness of the ADIBF Italy Guest of Honour programme.

The Italian cooking world is represented at the Fair with an array of local talent headlining this year’s programme alongside acclaimed chefs from around the world.

Italian gastronomic creativity shines through in a repertoire of demonstrations that takes visitors on a journey through the distinct tastes of Italy’s heralded regions, including: Sicily, Veneto, Lombardia, and Umbria.

Running from 11.30am – 1pm in the Show Kitchen, Chef Andrea Mugavero begins the day’s culinary journey with a taste of Italian cuisine from Sicily.

With a menu inspired by Andrea Camilleri, famed author and creator of Salvo Montalbano, Italy’s most popular fictional detective, Chef Mugavero, Executive Chef of Roberto’s, the highly successful Italian restaurant in Dubai will tempt visitors with the distinctly Sicilian flavor. A Native Sicilian, Chef Mugavero was a pioneer of quality Italian Cuisine in the UAE and who mastered his culinary artistry in the kitchens of some of the best restaurants in Europe.

Continuing the Italian odyssey

is Chef Maurizio Lazzarin, Head Chef of Casa Mia in Dubai, who will evoke the romance of Venice in the Show Kitchen between 4.30 – 6pm. Chef Lazzarin’s passion was influenced by Central European and northern Italian cooking, focusing on traditional recipes using original Italian ingredients to cook up more flavourful, health-conscious dishes. His session, inspired by Andrea Zanzotto, widely considered one of the most important Italian and European poets of the twentieth century, will feature dishes reflecting the centuries-long history of Venice.

The Show Kitchen opens each day from 9.30 am – 1pm and 4.30 – 9.30pm and can be found in Hall 10.

11.30 AM Show Kitchen: Italian Genius in Food

Region: Sicily
Chef Andrea Mugavero (Roberto’s, Dubai), inspired by Andrea Camilleri
4.30 PM
Show Kitchen: Italian Genius in Food
Region: Veneto
Chef Maurizio Lazzarin (Casa mia, Dubai) inspired by Andrea Zanzotto



The Italian Genius – Today’s Italian Programme Highlights



11 AM
Discussion Sofa, Hall 11
Europe’s Muslim Roots, organised by the Caffè Letterario di Crema with Franco Cardini
While Europe’s Christian roots are well known, Islam’s role in shaping the continent’s identity is usually undervalued. One of Italy’s leading experts on Medieval history, the scholar of relations between Islam and the West Franco Cardini looks at a history that dates back over a millennium, whose traces still exist today, not only in regions of direct Muslim influence (Sicily, Spain, the Balkans) but also in the way in which literature, philosophy, science and education developed across the entire continent.



5.30 PM
Discussion sofa, Hall 11
The Italy of tomorrow: Fantasy, Illustration and Fiction for Young Adults
A conversation with Beatrice Masini and Licia Troisi, presented by Claudia Barbieri di Maggio
In reference to data on Italians’ reading habits, January 2016 saw headlines such as: “Adolescents read the most in Italy” and “Italy’s most avid readers are 15 to 17.” Hence this conversation on young adults, between Italy’s best-selling fantasy writer internationally, Licia Troisi; editor and translator of Harry Potter novels, Beatrice Masini.



6.30 PM
Discussion Sofa, Hall 11
Sardinian Genius: Mediterranean Stories
With Michela Murgia, presented by Valentina Sommacal
One of Italy’s most characteristic and literally most isolated regions, Sardinia is a cultural crossroads and a land proudly alien to the rest of the country – for its culture, traditions, and even distance (unlike Sicily, no bridge could ever connect it to the mainland). A versatile figure of her region’s recently revitalized literary landscape, Michela Murgia shares the uniqueness of her island, itself a symbol of the internal diversity in the inimitable recipe for Italian genius.



7.30 PM
Ibn Rushed Forum, Hall 12
From Page to Screen: The Importance of Character with Antonio Manzini, presented by Liborio Stellino
Antonio Manzini is not simply a writer: before inventing deputy police chief Rocco Schiavone, the celebrated protagonist of four novels published from 2013 to 2015, he played Inspector Tucci in the TV series Linda e il brigadiere and wrote the screenplays to Alex Infascelli’s The Vanity Serum and Gabriele Salvatores’ As God Commands. Which makes him the perfect guide for this journey into “on-paper” and onscreen characters: how to create them, give them psychological depth, and breathe life into them.



8.30 PM
Ibn Rushed Forum, Hall 12
Verses in the Mirror: Young Contemporary Poetry in Italy Organised by Caffè Letterario di Crema, with Giorgio Ghiotti
Barely over 20, Giorgio Ghiotti has already published an anthology of short stories and one of poetry, and a book of interviews with contemporary Italian female authors and poets (Mesdemoiselles. Le nuove signore della scrittura, Perrone, 2016, lit. “Mesdemoiselles: The New Women Writers”). A young, fresh voice attesting to the generational change currently underway even in a classic literary form such as poetry.

Thinking Visually: Deborah Mends and the Skill of Graphic Recording Chip Rossetti

“A picture is worth a thousand words,” as the saying goes. It’s an expression that comes to mind when looking at the work of Deborah Mends, the owner and general manager of Viz Think Lab, a “visual thinking consultancy” based in the UAE. Viz Think Lab brings the insights of neuroscience—particularly insights into how our brains interact with visual images—to individuals and businesses looking for better ways to communicate visually, either internally or with clients. Much research has been done into how our brains process and retain information: in a 2014 study conducted by Professor Zakary Tormala at Stanford University’s Graduate School of Business, it was discovered that a “whiteboard” presentation using visual images was much more effective than the standard PowerPoint presentation. Given the same set of information, a group of people shown the visual images and written material remembered more data, and remembered it longer, than a similar group presented with just a verbal PowerPoint presentation. The former also found the presenter more credible, were more engaged with the material, and ultimately found it more persuasive. The visual advantage is the same—or is even more pronounced—when the presenter draws as she goes. “There is a neurological reason for this,” Mends explains. “It’s because the brain is designed to look for patterns. When we see an artist drawing, our brain gets curious and wants to complete the pattern. When we see an artist at work, we instantly become mesmerised.” Watching an artist draw and

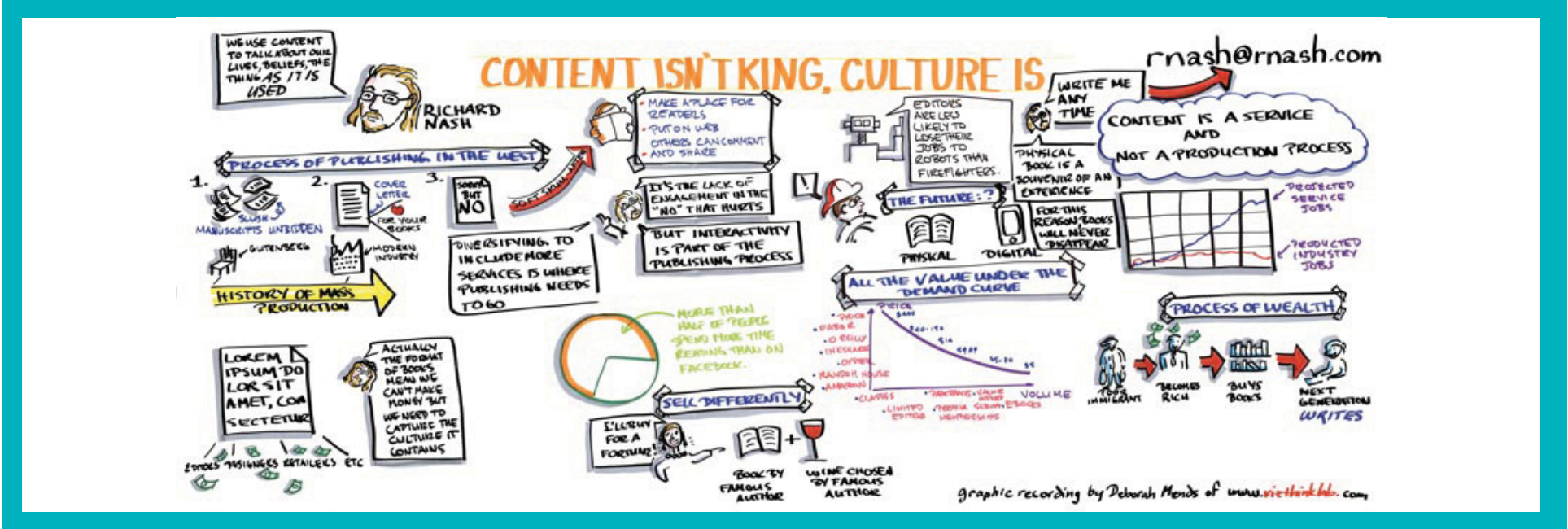
recognising the patterns emerging at the tip of his pen produces a jolt of recognition and has been shown to cause the release dopamine in the brain. Training ourselves to communicate and think visually is simply an acknowledgment of neurological reality, says Mends. After all, most of our brain is devoted to interpreting visual, not written or aural information. Using visuals in a business setting can be enormously effective, Mends says. “If you have an event with visuals, people retain on average 65% more than if communication is solely verbal. And they are 21% more likely to come to a consensus.” In her own work, she has given presentations and led sessions with a variety of businesses and government authorities in the UAE. Her work generally takes three forms: the first is graphic recording, in which she draws on a whiteboard or large sheet of paper, recording the salient points of a conversation or business meeting as it’s happening. The aim is to preserve for participants a visual reflection of their decision-making and conclusions (including points of contention when a meeting gets heated!) The result is an impressive, eye-catching chart that maps the course of an entire meeting in two dimensions. Her work also takes the form of graphic facilitation, which involves more of an exchange between her and the participants, and in which she leads a discussion rather than simply recording it. And finally, she conducts what she terms “visual thinking work,” which teaches businesses how to use visual communication

effectively, and teaches individuals drawing skills they didn’t realise they had. The results—after only five days of training—can be dramatic. The examples of “before and after” photos on the Viz Think Lab website show how much people’s artwork can improve. “When people come to me, they genuinely believe they are unable to draw,” says Mends. “And therefore, they believe they are not creative, and not artistic.” The general assumption is that, unless you’re a professional artist, drawing isn’t a vital skill to have; in contrast, Mends confirms that drawing is even more vital than reading although—like reading—it is a skill that has to be taught. Beyond simply improving someone’s drawing skills, this kind of visual training can have significant consequences for work: employees get in touch with their own creativity, and come away with a better sense of themselves as problem-solvers and creative thinkers. At her presentation today, Mends will be drawing throughout, and will be asking attendees to draw: “I’m going to prove within thirty minutes that everyone there is able to draw.” Mends’ professional life has managed to combine two fields that are generally considered entirely separate, if not polar opposites: art and business. Born in the US, she spent almost thirty years of her life in France, where she worked as a translator for a law firm before taking three years to train as an artist at the Ateliers des Beaux-Arts de Paris. She also holds an MBA and pursued the study of the psychology of art back in the US with the renowned art teacher Betty Edwards, author of the



book *Drawing on the Right Side of the Brain*, a perennial bestseller that has transformed how people draw. Visual thinking (and graphic recording) has changed how many American businesses communicate and record complex information. Mends is delighted that her work contributes to the expansion of visual thinking techniques in the UAE, where she senses there is a hunger for developing creativity in business. At the end

of the day, visual thinking offers a way to wake up our creative selves, while giving us the tools to express that creative self. As Mends puts it, “Visual language is taken up more quickly by the brain, and when people learn that way, it sticks, because it’s so much fun.” **Deborah Mends will be presenting today, 16:30-17:15, on “Visual Thinking: Making Complex Information Simple for Your Audience” at the E-Stage.**





موسيقى أبوظبي الكلاسيكية
ABU DHABI CLASSICS

MAY 2016

**9th
MAY**

8pm-Opera recital: From Cracow,
With Love
Venue: Paris Sorbonne University
Abu Dhabi

**10th
MAY**

8pm-China Philharmonic Orchestra
with Long Yu: Tchaikovsky's Fifth
Venue: UAE University Great Hall,
Crescent Building, Al Ain

**16th
MAY**

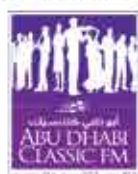
8pm-Matthias Goerne sings
Schubert's Winterreise
Venue: Manarat Al Saadiyat, Saadiyat
Island, Abu Dhabi

abudhabiclassics.ae

Official Magazine Partners



Official Radio Partner



Official Newspaper Partners



Presented by

